

## I

(Seadusandlikud aktid)

## OTSUSED

## EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU OTSUS nr 377/2013/EL,

24. aprill 2013,

## ajutise erandi tegemise kohta direktiivist 2003/87/EÜ, millega luuakse ühenduses kasvuhoonegaaside saastekvootidega kauplemise süsteem

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

regionaalseid programme, millesse on lülitatud meetmed kliimamuutuste leevendamiseks.

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 192 lõiget 1,

- (3) Liit on kohustunud vähendama oma CO<sub>2</sub> heitkoguseid, sealhulgas lennunduse heitkoguseid. Kõnealuse heitkoguste vähendamise saavutamiseks peaksid oma panuse andma kõik majandussektorid.

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

olles edastanud seadusandliku akti eelnõu liikmesriikide parlamentidele,

- (4) Kõigis kolmandate riikidega lennunduslepingute üle peetavates läbirääkimistes tuleks püüda säilitada liidu võimalust võtta paindlikult keskkonnameetmeid, sealhulgas lennunduse kliimamuutuste mõju leevendamiseks.

võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee arvamust<sup>(1)</sup>,

- (5) Rahvusvahelises Tsiviillennunduse Organisatsioonis (ICAO) on tehtud edusamme võtmaks 24. septembrist 4. oktoobrini 2013 toimuval ICAO assamblee 38. istungjärkul vastu üleilmne heitkoguste vähendamise poliitika raamistik, mis hõlbustaks riikidel kohaldada turupõhiseid meetmeid rahvusvahelise lennunduse heitkoguste suhtes, ning üleilmse turupõhise meetme väljatöötamisel. Selline raamistik võiks aidata märkimisväärselt kaasa riikide, piirkondade ja ülemaailmsete CO<sub>2</sub> heitkoguste vähendamisele.

olles konsulteerinud Regioonide Komiteega,

toimides seadusandliku tavamenetluse kohaselt<sup>(2)</sup>

ning arvestades järgmist:

- (1) Lennundussektor on olemuselt rahvusvaheline. Seepärast oleks üldine lähenemine rahvusvahelise lennunduse kiiresti kasvavatele heitkogustele eelistatum ja kõige tulemuslikum viis lennunduse heitkoguste vähendamiseks.
- (2) Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni kliimamuutuste raamkonventsiooni kohaselt tuleb kõigil osapooltel formuleerida ja täide viia riiklikke ja võimaluse korral

- (6) Kõnealuste edusammude soodustamiseks ja hoogustamiseks on soovitatav lükata edasi nende nõuete täitmine, mis kehtivad enne ICAO assamblee 38. istungjärku niisuguste lendude suhtes, mida teostatakse selliste väljaspool liitu asuvate riikide lennuväljadele ja lennuväljadelt, mis ei ole Euroopa Vabakaubanduse Assotsiatsiooni (EFTA) liikmed, Euroopa Majanduspiirkonna riikide sõltkonnad ja territooriumid ega liiduga ühinemislepingu allkirjastanud riigid. Seepärast ei tuleks õhusõiduki käitajate suhtes võtta meetmeid seoses Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivist 2003/87/EÜ<sup>(3)</sup> tulenevate nõuetega teatada kõnealustele lennuväljadele ja kõnealustelt lennuväljadelt teostatud lendude kalendriaastate 2010, 2011 ja 2012

<sup>(1)</sup> 13. veebruari 2013. aasta arvamus (Euroopa Liidu Teatajas seni avaldamata).

<sup>(2)</sup> Euroopa Parlamendi 16. aprilli 2013. aasta seisukoht (Euroopa Liidu Teatajas seni avaldamata) ja nõukogu 22. aprilli 2013. aasta otsus.

<sup>(3)</sup> ELT L 275, 25.10.2003, lk 32.

tõendatud heitkogused ja tagastada vastavalt 2012. aasta saastekvoodid. Õhusõiduki käitajatel, kes soovivad jätkata nende nõuete täitmist, peaks olema võimalus seda teha.

- (7) Konkurentsimoонutuste vältimiseks tuleks käesolevas otsuses sätestatud erandit kohaldada üksnes nende õhusõiduki käitajate suhtes, kellele ei ole antud 2012. aastal toimuva tegevuse jaoks tasuta saastekvoote või kes on need kõik tagastanud. Samal põhjusel ei tohiks neid saastekvoote arvesse võtta rahvusvaheliste arvestusühikute kasutamise õiguste arvutamisel direktiivi 2003/87/EÜ raames.
- (8) Sellistele õhusõiduki käitajatele eraldamata jäetud või tagastatud 2012. aasta lennunduse saastekvoodid kõrvaldatakse käibelt kehtetuks tunnistamise teel. Enampakkumisel müüdavate lennunduse saastekvootide arvu tuleks käesoleva otsuse rakendamise tulenevalt kohandada, et tagada direktiivi 2003/87/EÜ artikli 3d lõike 1 järgimine.
- (9) Käesolevas otsuses sätestatud erand ei tohiks mõjutada keskkonna terviklikkust ega kliimamuutusi käsitlevate liidu õigusaktide peamist eesmärki ning see ei tohiks põhjustada konkurentsimoонutusi. Sellest tulenevalt, ja direktiivi 2003/87/EÜ (mis moodustab osa liidu õigusraamistikust, mille eesmärk on täita liidu sõltumatu kohustus vähendada 2020. aastaks heitkoguseid 20 % võrreldes 1990. aasta tasemega) peamise eesmärgi säilitamiseks tuleks kõnealust direktiivi jätkuvalt kohaldada liikmesriikide territooriumil asuvatele lennuväljadele saabuvate või sealt lahkuvate lendude suhtes, mis saabuvad teatavate liidust väljaspool asuvate tihedalt seotud või assotsieerunud alade või riikide lennuväljadelt või lahkuvad sinna.
- (10) Käesolevas otsuses sätestatud erand puudutab ainult 2012. aasta lennunduse heitkoguseid. ICAO rahvusvahelise lennunduse ja kliimamuutuse kõrgetasemeline rühm loodi selleks, et anda suuniseid turupõhiste meetmete raamistiku väljatöötamiseks, hinnata üleilmsete turupõhiste meetmete võimaluste teostatavust ning määrata kindlaks tehnoloogiliste ja operatiivsete meetmete kogum. Liit näeb ette kõnealuse erandi, et hõlbustada ICAO assamblee 38. istungjärgul kokkuleppe saavutamist ICAO assamblee 38. istungjärgust kaugemale ulatuva üleilmse turupõhise meetme väljatöötamise realistliku ajakava kohta ning – kuni ülemaailmse turupõhise meetme kohaldamiseni – sellise raamistiku kohta, millega hõlbustatakse riiklike ja piirkondlike turupõhiste meetmete ulatuslikku kohaldamist rahvusvahelises lennunduses. Eelneva põhjal ning selleks, et hõlbustada optimaalset koostoimet võimalike tulemuste ja liidus kasvuhoonegaaside saastekvootidega kauplemise süsteemi vahel, võidakse kaaluda edasisi meetmeid. Selles osas peaks komisjon edasiste meetmete vajaduse hindamisel võtma samuti arvesse võimalikku mõju Euroopa-sisesele lennuliiklusele, et vältida konkurentsimoонutusi.
- (11) Komisjon peaks esitama Euroopa Parlamendile ja nõukogule täieliku aruande ICAO assamblee 38. istungjärgul

tehtud edusammude kohta ja esitama kiiresti asjakohased saavutatud tulemustega kooskõlas olevad meetmed.

- (12) Oluline on tagada õhusõidukite käitajate ja riiklike asutuste jaoks õiguskindlus tagastamistähtpäeva osas, milleks on direktiivis 2003/87/EÜ osutatud 30. aprill 2013. Seepärast tuleks käesolevat otsust kohaldada alates selle vastuvõtmise kuupäevast,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

#### Artikkel 1

Erandina direktiivi 2003/87/EÜ artiklist 16 ei võta liikmesriigid õhusõiduki käitajate suhtes nimetatud direktiivi artikli 12 lõikes 2a ja artikli 14 lõikes 3 kalendriaastateks 2010, 2011 ja 2012 sätestatud nõuetest tulenevaid meetmeid seoses lendude teostamisega selliste väljaspool liitu asuvate riikide lennuväljadele ja lennuväljadelt, mis ei ole EFTA liikmed, Euroopa Majanduspiirkonna riikide sõltkonnad ja territooriumid ega liiduga ühinemislepingu allkirjastanud riigid, juhul kui sellistele õhusõiduki käitajatele ei ole 2012. aastal eraldatud kõnealuseks tegevuseks tasuta saastekvoote, või juhul, kui neile on sellised saastekvoodid eraldatud, kuid nad on hiljemalt 30ndal päeval pärast käesoleva otsuse jõustumist tagastanud liikmesriikidele kehtetuks tunnistamiseks kõnealuse tegevuse võrdlusaastal 2010 põhinevale tõendatud tonnkilomeetrite osakaalule vastava arvu 2012. aasta lennunduse saastekvoote.

#### Artikkel 2

1. Liikmesriigid tunnistavad kehtetuks kõik 2012. aasta lennunduse saastekvoodid, mis on kas eraldamata või, juhul kui need on eraldatud, liikmesriikidele tagastatud, ning mis on seotud lendudega artiklis 1 osutatud lennuväljadele ja lennuväljadelt.

2. Lõikes 1 osutatud kehtetuks tunnistamisega seoses müüvad liikmesriigid enampakkumisel vähendatud arvu 2012. aasta lennunduse saastekvoote. Kõnealune vähendamine on proportsionaalne ringluses olevate lennunduse saastekvootide väiksema koguarvuga. Liikmesriigid kohandavad 2013. aastal enampakkumisel müüdavate lennunduse saastekvootide arvu vastavalt sellele, millises ulatuses on enne 1. maid 2013 jäänud enampakkumisel müümata saastekvoote vähendatud arvu.

#### Artikkel 3

Artikli 2 kohaselt kehtetuks tunnistatud lennunduse saastekvoote ei võeta arvesse rahvusvaheliste arvestusühikute kasutamise õiguste arvutamisel direktiivi 2003/87/EÜ raames.

#### Artikkel 4

Komisjon koostab käesoleva otsuse rakendamiseks vajalikud suunised.

#### Artikkel 5

Komisjon teavitab Euroopa Parlamenti ja nõukogu regulaarselt ICAO läbirääkimistel tehtud edusammudest ning esitab neile täieliku aruande ICAO assamblee 38. istungjärgu tulemuste kohta.

*Artikkel 6*

Käesolev otsus jõustub *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise kuupäeval.

Seda kohaldatakse alates 24. aprill 2013.

*Artikkel 7*

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 24. aprill 2013

*Euroopa Parlamendi nimel*  
president  
M. SCHULZ

*Nõukogu nimel*  
eesistuja  
S. COVENEY

---

### Komisjoni avaldus

Komisjon tuletab meelde, et vastavalt direktiivi 2003/87/EÜ artiklile 3d tuleks lennunduse lubatud heitkoguse ühikute (edaspidi „lennunduse LHÜd“) enampakkumistelt saadud tulu kasutada selleks, et tegelda ELis ja kolmandates riikides kliimamuutusküsimustega, muu hulgas selleks, et vähendada kasvuhoonegaaside heidet, kohandada ELi ja kolmandaid riike, eelkõige arengumaid, kliimamuutuse mõjuga, rahastada kliimamuutuse mõju leevendamise ja sellega kohandamise alast teadus- ja arendustegevust, sh eelkõige lennunduse ja lennutranspordi valdkonnas, vähendada heidet tänu vähem heitgaase eraldava transpordi kasutamisele ja katta ühenduse sellekohase kava halduskulusid. Enampakkumistuludega tuleks rahastada ka ülemaailmse energiatõhususe ja taastuvenergia fondile tehtavaid makseid ning metsade hävitamise ärahoidmise meetmeid.

Komisjon märgib, et liikmesriigid teatavad komisjonile meetmetest, mis kooskõlas direktiivi 2003/87/EÜ artikliga 3d võetakse seoses lennunduse LHÜde enampakkumistelt saadud tulu kasutamiseega. Kõnealuse aruandluse sisu käsitlevad erisätted on esitatud määruses (EL) nr .../2013<sup>(1)</sup>, milles käsitletakse kasvuhoonegaaside heite seire- ja aruandlusmehhanismi ning kliimamuutusealase muu olulise ELi ja riikliku teabe esitamist ning millega tühistatakse otsus nr 280/2004/EÜ. Täiendavad üksikasjad esitatakse komisjoni rakendusakti artiklis 18. Liikmesriigid avalikustavad selle aruande ja komisjon avaldab ELi sellekohase koondteabe kergesti kättesaadavas vormis.

Komisjon rõhutab, et üleilmne turupõhine meede, millega kehtestatakse rahvusvahelise lennutranspordi tekitatava CO<sub>2</sub>-heite rahvusvaheline hind, võiks lisaks oma algele eesmärgile, st heite vähendamisele, aidata ka tagada ressursse, mis on vajalikud kliimamuutuse mõju leevendamise ja sellega kohanemise rahvusvaheliste meetmete toetamiseks.

---

<sup>(1)</sup> Avaldatakse varsti Euroopa Liidu Teatajas.